

Posttributi

Amministratore Delegato.

Spett.le
Comune di.....
.....
Via
CAPCittà
Alla c.a. del Rappresentante Legale
.....

Oggetto: Servizio di supporto alla riscossione delle entrate "RiscoComuni 3T (Time To Tares)"

Facendo seguito ai precedenti contatti commerciali, avendo preso atto delle Vostre richieste, con la presente Vi trasmettiamo la nostra proposta di servizio unitamente alla descrizione delle attività a carico delle Parti, le modalità e le condizioni anche economiche per l'erogazione dello stesso.

"CONVENZIONE RISCOCOMUNI 3T (TIME TO TARES)

Il Comune....., con sede in, Via.....,
C.F..... di seguito indicato come "il Comune" o "l'Ente",
legalmente rappresentato....., nella sua qualità di.....)

E

Poste tributi S.c.p.a con sede in Roma, Viale Europa, 190 - iscritta presso il Registro delle Imprese di Roma con Codice Fiscale e Partita IVA n° 08886671000 in data 28 Febbraio 2006, legalmente rappresentata dall'Amministratore Delegato, Dr. Diego Cardillo, domiciliato, ai fini del presente Atto, al suddetto indirizzo (di seguito, Poste Tributi)

di seguito denominate disgiuntamente la Parte e/o congiuntamente le Parti

PREMESSO CHE

- 1 Poste Tributi S.c.p.A., è la società consortile per azioni del Gruppo Poste Italiane, specializzata nella gestione della fiscalità locale ed, in particolare, nelle attività di supporto della riscossione e degli accertamenti dei tributi e delle entrate locali e che, per tali fini, si avvale anche delle risorse, delle capacità tecniche e tecnologiche dei propri consorziati, in relazione ai servizi richiesti dai clienti, e che nell'ambito delle proprie attività fornisce altresì, e a richiesta, la rendicontazione sintetica e analitica relativa alle somme riscosse direttamente dall'Ente come previsto dalla normativa vigente;
- 2 il Comune con delibera n.....del..... ha approvato il documento contenente le linee guida per la riscossione al fine di creare un percorso progressivo che attribuisce all'Ente stesso il compito di della riscossione delle proprie entrate alle condizioni tecnico-economiche descritte nel presente Atto;
- 3 l'art. 14 del D.L. 201/2011 convertito in Legge 214/2011 ha anticipato al 2013 la "Tariffa Rifiuti E Servizi" (d'ora in avanti TARES), le cui modalità di incasso sono state definite dalla Legge 24.12.2012

**Gruppo
Posteitaliane**

Poste tributi S.c.p.a
Sede legale 00144 Roma (RM) - Viale Europa 190
Partita IVA e Codice Fiscale 08886671000 Iscritta Registro delle imprese di Roma
Capitale Sociale €. 2.583.000,00 i.v. - R.E.A. 1124495

Amministratore Delegato.

- n° 228 (Legge di stabilità 2013 pubblicata in Gazzetta ufficiale il 29.12.2012) nonché dall'art. 10 comma 2 del Decreto Legge n° 35 del 8/4/2013;
- 4 le suddette disposizioni normative rendono necessaria per l'anno 2013 una gestione del servizio differenziata per le prime rate di pagamento rispetto all'ultima, con la necessità di ricorrere ad un servizio che sia in grado di garantire la copertura dell'intero ciclo di riscossione per l'anno in corso;
 - 5 l'art.....del.....del Regolamento Comunale prevede che il Comune gestisca direttamente la riscossione della TARES ai sensi della relativa normativa vigente in materia;
 - 6 la delibera del Consiglio Comunale n.....del.....prevede che il Comune intende provvedere alla riscossione della TARES per mezzo del c/c postale precedentemente adibito all'incasso della TARSU, limitatamente alle rate per le quali questa modalità è consentita e per l'ultima rata,esclusivamente mediante i moduli di versamento previsti (F24 e Bollettino apposito);
 - 7 il Comune considera come obiettivo prioritario rendere più semplice e accessibile il rapporto e la comunicazione con i propri contribuenti, anche attraverso l'impiego delle tecnologie più avanzate per migliorare i servizi resi al pubblico e, ottimizzare l'uso delle risorse disponibili e contenere i costi;
 - 8 Poste Tributi è iscritta all'albo di cui all'art. 53 d.lgs 446/97 dei soggetti abilitati ad effettuare attività di riscossione delle entrate degli enti, specializzata nella gestione della fiscalità locale e per tali fini si avvale anche delle risorse, delle capacità tecniche e tecnologiche dei propri consorziati;
 - 9 Poste Tributi ha realizzato un'offerta di servizi e prodotti, che possono agevolare il Comune nella gestione delle proprie entrate;
 - 10 Il Comune decide, quindi, nell'ottica di una gestione completa e di una conseguente verifica dei tributi / canoni, e di una contestuale economia di costi, intendendo attivare con Poste Tributi i servizi descritti di seguito e, in particolare, negli allegati al presente Atto;
 - 11 l'Ente, conseguentemente, ha aderito all'offerta proposta da Poste Tributi, anche mediante la sottoscrizione della relativa scheda di attivazione in cui sono indicati i servizi richiesti;
 - 12 l'Ente è titolare di un conto corrente postale Bancoposta P.A. online (cd. BPIOL), abilitato anche all'accettazione dei pagamenti da Canali Telematici, precedentemente adibito alla TARSU che potrà essere dedicato al Servizio. Per il suddetto conto l'Ente medesimo ha sottoscritto apposito contratto di apertura conto corrente ed a cui, per quanto non regolamentato dal presente atto, si rinvia;
 - 13 Il Comune autorizza fin d'ora Poste Tributi ad avvalersi anche di soggetti terzi per le attività oggetto del presente Atto .

Tutto ciò premesso, considerate le premesse le quali fanno parte integrante e sostanziale del presente Atto, si conviene quanto segue:

Art. 1 VALORE DELLE PREMESSE E ALLEGATI

Le premesse ed i seguenti allegati formano parte integrante e sostanziale del presente Atto e hanno valore di patto:

- Allegato 1 - Manuale Operativo;
- Allegato 2 – Scheda attivazione servizi;
- Allegato 3 - Listino Prezzi;
- Allegato 4 - Disposizioni relative al piano straordinario contro le mafie di cui alla Legge 13 agosto 2010, n. 136 e s.m.i.;
- Allegato 5 – Layout avvisi
- Allegato 6 –Mandato con rappresentanza a Poste Italiane per lo svolgimento del servizio Sportello Amico
- Allegato 7 – Mandato con Rappresentanza ad attivare i servizi di spedizione postale.
- Allegato 8 – Abilitazione allo scarico dati dal portale SIATEL-Puntofisco

Art. 2
OGGETTO

Il presente Atto disciplina l'attività svolta da Poste tributi a favore dell'Ente, a supporto della riscossione della TARES relativa all'anno 2013 di spettanza dell'Ente medesimo e dallo stesso gestita direttamente. Poste tributi, allo scopo, fornirà in particolare i servizi ricompresi nei Modulo I, II, III, Servizio Sportello Amico e RiscoOnWeb, dettagliatamente descritti nell'Allegato 1, Manuale Operativo. Poste Tributi si riserva, inoltre, di fornire all'Ente eventuali ulteriori servizi che formeranno oggetto di appositi separati accordi tra le Parti.

A) MODULO I – AVVISO DI PAGAMENTO

Composto da:

- 1) Acquisizione delle liste di carico elaborate dall'Ente;
- 2) Normalizzazione degli indirizzi
- 3) Stampa di una lettera informativa e dei moduli di pagamento consentiti per le singole rate, come definito nell'allegato Manuale Operativo;
- 4) Postalizzazione;
- 5) Rendicontazione complessiva multicanale

B) MODULO II – AVVISO BONARIO

Composto da:

- 1) Stampa e postalizzazione degli avvisi bonari per solleciti di pagamento;
- 2) Rendicontazione complessiva multicanale dei pagamenti;
- 3) Aggiornamento della lista di carico e rilascio dell'elenco dei contribuenti morosi.

C) MODULO III – INTIMAZIONE DI PAGAMENTO

Composto da:

- 1) Stampa, imbustamento e spedizione ai morosi delle raccomandate A/R di Poste Italiane contenenti le Intimazioni di Pagamento relative all'entrata oggetto della presente convenzione;
- 2) Gestione dei ritorni postali con conseguente visualizzazione dei documenti e delle cartoline di ritorno sul Cruscotto On Line RiscoComuni;
- 3) Rendicontazione complessiva multicanale dei pagamenti;
- 4) Aggiornamento della lista di carico e rilascio dell'elenco finale dei contribuenti morosi predisposto per la Fase della Riscossione Coattiva.

D) SERVIZIO SPORTELLO AMICO

Composto da:

- 1) Visualizzazione e successiva possibilità di pagamento presso gli uffici "Sportello Amico" di Poste Italiane dei fascicoli associati al codice fiscale del contribuente (persona fisica e persona giuridica);

Amministratore Delegato.

- 2) Integrazione informatica del servizio di pagamento nella modalità su Sportello Amico

E) SERVIZIO RISCOONWEB

Disponibile a partire del 1° giugno 2013 e composto da:

- 1) Visualizzazione e successiva possibilità di pagamento sul Portale Web di Poste Italiane dei fascicoli associati al codice fiscale del contribuente persona fisica;
- 2) Integrazione informatica del servizio di pagamento sul Portale Web di Poste Italiane.

Nel corso della durata del contratto potranno essere definite le modalità di utilizzo delle comunicazioni digitali, che, in ogni caso, saranno utilizzabili soltanto per l'invio delle comunicazioni di pagamento riferite all'ultima rata del tributo. A tal fine Poste tributi si riserva di fornire all'Ente la documentazione necessaria all'attivazione di questa modalità.

Poste Tributi prende atto che, per lo svolgimento delle attività previste per i servizi di cui ai moduli I, II, limitatamente alle prime rate e Modulo III, l'Ente è titolare di apposito Conto BancoPosta on line attivo e dedicato in via esclusiva alla riscossione del presente tributo secondo quanto disciplinato dalla normativa vigente e abilitato all'accettazione dei pagamenti da Canali Telematici.

A tale proposito, l'Ente, in qualità di titolare del predetto conto corrente, autorizza Poste tributi, anche ai sensi della vigente normativa in tema di protezione dei dati personali, al trattamento dei dati personali dei contribuenti, per le finalità di rendicontazione dei pagamenti del tributo, oggetto del presente contratto, in conformità a quanto previsto dall'art. 7 del medesimo.

L'Ente potrà in essere, pertanto, tutte le attività di propria competenza, affinché Poste Tributi, in qualità di gestore della fiscalità locale, possa acquisire direttamente dall'Ente stesso i dati attinenti le rendicontazioni dei tributi di cui si è richiesta attivazione tramite ogni canale che sarà reso disponibile dal predetto Ente, ovvero, qualora espressamente delegato, dai soggetti terzi, come ad esempio, l'Agenzia delle Entrate tramite il Sistema SIATEL/PUNTOFISCO.

L'utilizzo dei dati contenuti nei files di rendicontazione e nelle relative banche dati organizzate sarà effettuato da Poste Tributi avvale anche avvalendosi dei propri consorziati e dei soggetti terzi abilitati, in relazione allo svolgimento dei servizi cui l'Ente ha aderito anche mediante la scheda di attivazione, tramite un suo responsabile preposto al trattamento dei dati, identificato con User ID e password. È fatto divieto a Poste Tributi S.c.p.A. di utilizzare le informazioni assunte per fini diversi da quelli previsti per la prestazione dei servizi dall'Ente richiesti;

Con apposito atto di Mandato con Rappresentanza (Allegato 7), l'Ente, per il tramite di Poste Tributi, incarica Poste Italiane S.p.A. di attivare il servizio di Posta Prioritaria e gli altri prodotti postali per spedizioni Senza Materiale Affrancatura.

ART. 3 OBBLIGHI E RESPONSABILITÀ

Ai fini del corretto e trasparente funzionamento, i moduli Sportello Amico e RiscoOnWeb presuppongono da parte dell'Ente il rispetto di alcuni obblighi di seguito dettagliatamente descritti.

In particolare l'Ente si impegna a:

- a) effettuare tutte le attività propedeutiche e necessarie al fine di consentire il tempestivo e regolare svolgimento delle attività oggetto dell'Accordo;

Amministratore Delegato.

- b) Prendere atto nella delibera del Consiglio Comunale di cui al punto 3 delle premesse che l'operazione di pagamento presso lo Sportello Amico è assoggettata ad una commissione d'incasso a carico del versante nella misura indicata dall'Allegato 3 "Listino Prezzi". Tale commissione percepita da P.I. è esente da Iva ai sensi dell'art. 10 comma 1 n.1 del DPR n. 633/1972;
- c) informare i propri cittadini/contribuenti dei servizi erogati in collaborazione con Poste tributi al fine di incentivarne l'utilizzo;
- d) riconoscere la validità della ricevuta dei pagamenti effettuati presso la rete degli Sportelli Amico abilitati al servizio in conformità con quanto indicato all'art. 8.5 delle condizioni del contratto Conto Bancoposta Pubblica Amministrazione;
- e) informare i propri cittadini/contribuenti con tutti gli strumenti utili dell'eventuale sospensione dei servizi;
- f) certificare il file di rendicontazione dei pagamenti in modo da poter conferire valore di quietanza liberatoria ai pagamenti effettuati dai contribuenti.

Le parti prendono inoltre atto che:

- a) l'attivazione del servizio Sportello Amico sarà effettuata entro 30 giorni lavorativi dalla sottoscrizione del contratto da parte dell'Ente; i dati saranno disponibili allo Sportello entro 10 giorni lavorativi dalla pubblicazione on line della Banca Dati della Riscossione;
- b) l'attivazione del servizio RiscoOnWeb sarà effettuata all'atto dell'invio delle comunicazioni ai cittadini;
- c) Posttributi e Poste Italiane si riterranno e saranno sollevate da qualsivoglia responsabilità nell'erogazione dei Servizi, purché dimostrino che, nell'espletamento dei compiti, hanno agito usando la dovuta diligenza di cui al combinato disposto fra gli articoli 1176 e 1218 del codice civile;
- d) Posttributi e Poste Italiane non saranno responsabili verso l'Ente per ritardi, malfunzionamenti e interruzioni dei Servizi causati da qualsiasi circostanza a Posttributi e Poste Italiane non direttamente imputabile e/o dipendente dalla volontà di Posttributi e Poste Italiane. In particolare, Posttributi e Poste Italiane non potranno essere ritenute responsabili qualora si verificano, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: comunicazione errata da parte dell'Ente dei dati necessari per l'esecuzione dei Servizi, mancato adempimento degli obblighi posti a carico dell'Ente precedentemente descritti, malfunzionamento dei terminali utilizzati dall'Ente, interruzione totale o parziale del servizio di accesso fornito dall'operatore di telecomunicazioni;
- e) L'Ente sarà, comunque, responsabile della completezza e della veridicità dei dati contenuti nella Lista di Carico che verranno utilizzati messi a disposizione per il rilascio della riproduzione della copia semplificata dell'avviso;
- f) L'Ente si impegna a manlevare e tenere indenne Posttributi e Poste Italiane da qualsiasi pretesa di qualunque soggetto terzo e/o conseguenza pregiudizievole che possa comunque derivare dall'esecuzione dell'Accordo per fatti a Posttributi e Poste Italiane stessa non direttamente imputabili;
- g) La Parte che, per caso fortuito o per cause di forza maggiore, non prevedibili ovvero ad essa non imputabili, abbia sospeso o interrotto l'esecuzione delle prestazioni previste nell'Accordo, è obbligata a dare comunicazione all'altra Parte delle relative circostanze entro 36 ore dal verificarsi di queste ultime. Le Parti, valutate le motivazioni addotte, concorderanno le modalità ed i tempi dell'eventuale differimento delle prestazioni;
- h) Resta, infine, inteso tra le Parti che Posttributi e Poste Italiane saranno comunque sollevate da

Amministratore Delegato.

qualsiasi responsabilità nel caso in cui l'incompletezza / incongruenza dei dati riportati sui moduli di richiesta e sui documenti di riconoscimento non consenta l'erogazione del Servizio.

- i) Nessuna Parte potrà effettuare alcun comunicato stampa o annuncio pubblico di qualsiasi genere relativo alle materie trattate dall'Accordo se non con il consenso scritto dell'altra Parte, eccettuate quelle comunicazioni richieste per legge o in adempimento di una disposizione legittima della Amministrazione competente. Ove possibile, ciascuna delle Parti dovrà tempestivamente notificare all'altra tale eventualità.

Art. 4 CORRISPETTIVI

I corrispettivi relativi ai servizi di elaborazione, stampa e rendicontazione di cui al punto A (Modulo I), B (Modulo II), C (Modulo III), comprensivi dei servizi D (Servizio Sportello Amico) e E (Servizio RiscoOnWeb) del precedente articolo 2 sono descritti nell'allegato listino prezzi (Allegato 3) che forma parte integrante del presente atto.

I suddetti corrispettivi non comprendono le spese postali in relazione alla tipologia di invio ed al porto di affrancatura come fissate dall'Autorità di Regolamento del Settore Postale che verranno richieste con fatturazione separata.

- Gli importi relativi ai corrispettivi per i servizi di elaborazione, stampa e rendicontazione saranno fatturati entro 30 (trenta) giorni dalla consegna della prova di stampa da parte di Poste tributi all'Ente .
- Gli importi relativi alle spese postali saranno fatturati entro 90 (novanta) giorni dalla data di spedizione.

Nel caso che, successivamente alla consegna della prova di stampa, l'Ente richieda modifiche o rilavorazioni della Lista di Carico, Poste tributi determinerà l'ammontare della spesa per tali lavorazioni straordinarie.

L'offerta economica della spesa aggiuntiva verrà sottoposta all'Ente per la sua preventiva accettazione.

Ai sensi di quanto previsto dal D. lgs 231/2002 e s.m.i. il pagamento sarà effettuato entro e non oltre 30 giorni dalla data di emissione della fattura, secondo le modalità di cui all'Allegato 4, mediante

BONIFICO da C/C Bancario/Postale da effettuarsi su conto corrente Bancoposta n.72628928, Codice IBAN IT67 D076 0101 4000 0007 2628 928 intestato a POSTE TRIBUTI Scpa (*estremi indicati anche sulla fattura*)

In caso di ritardato pagamento, ai sensi e per gli effetti di quanto previsto dal D. Lgs. n. 231 del 9 ottobre 2002 e s.m.i., l'Ente riconoscerà a Poste tributi, su base giornaliera, un interesse di mora calcolato in misura pari al tasso di riferimento (determinato secondo quanto previsto dall'art. 5, comma 2) maggiorato di otto punti percentuali nonché l'importo forfettario di 40 euro, fatta salva l'eventuale prova del maggior danno.

Poste tributi si riserva di modificare i corrispettivi valevoli per tale servizio, nel caso in cui vi siano aumenti delle condizioni economiche da parte dei consorziati o dai fornitori dei dati. In caso di modifica dei corrispettivi, Poste Tributi informerà l'Ente mediante comunicazione scritta entro 20 giorni dall'entrata in vigore dei nuovi

Amministratore Delegato.

corrispettivi, ed entro i successivi 20 gg l'Ente avrà facoltà di recedere dalla presente convenzione mediante comunicazione scritta inviata ai sensi del successivo art. 6, eccetto nel caso che la variazione sia dipendente da provvedimenti della Autorità di Regolamentazione.

In caso di variazioni delle tariffe postali disposte dalla Autorità di Regolamentazione del Servizio Postale queste ultime saranno immediatamente efficaci, senza necessità di comunicazione al cliente, a partire dagli invii successivi.

Trascorsi due mesi dalla scadenza della fattura senza che questa sia stata completamente saldata, Poste tributi potrà sospendere, senza necessità di ulteriore comunicazione, l'erogazione dei servizi.

Poste tributi non potrà in nessun caso essere ritenuta responsabile per qualsivoglia perdita economica e/o danno eventuale, subito dall'Ente, se dovuto al ritardo nella gestione delle singole posizioni creditorie dell'Ente stesso e conseguenti alla sospensione di cui al presente articolo.

Art. 5 DURATA E RECESSO

I servizi, indicati nel presente Atto, avranno validità ed efficacia a partire dalla data di adesione alla presente offerta sino al reso servizio, che si definisce:

- per il modulo I all'atto della consegna della rendicontazione finale stabilita a 90 (novanta) giorni dalla scadenza dell'ultima rata;;
- per il modulo II all'atto della consegna della rendicontazione finale stabilita a 90 (novanta) giorni dalla scadenza del termine posto nell'avviso bonario o, in mancanza di questo, dalla data di spedizione; ;
- per il modulo III all'atto della consegna della rendicontazione finale stabilita a 90 (novanta) giorni dalla scadenza del termine posto nell'intimazione di pagamento;
- per i servizi Sportello Amico e RiscoOnWeb alla scadenza dell'ultima rata o a decorrere dal diverso termine di disponibilità del pagamento scelto dall'Ente e indicato nella Scheda Tecnica (All. 2).

Qualora l'Ente non inviasse a Poste tributi la lista di carico iniziale, per la attivazione della convenzione entro 6 (sei) mesi dalla data di adesione alla presente offerta, il presente atto si intenderà automaticamente decaduto.

Fermo restando quanto previsto ai precedenti due commi, nel corso dell'esecuzione dell'Atto può intervenire il recesso scritto (ex Art. 1373 c.c.) di una delle Parti da comunicarsi con raccomandata A/R alla sede legale dell'altra Parte.

Il recesso avrà corso a partire dal 30° giorno dell'avvenuta notifica dell'atto alla controparte. Le prestazioni già eseguite saranno comunque pagate ed eventuali costi delle prestazioni già iniziate saranno comunque addebitati alla controparte previa trasmissione della/e relativa/e fattura/e.

Laddove l'Ente abbia chiesto il recesso o non abbia effettuato il rinnovo del presente atto, l'Ente stesso si impegnerà a dare massima informativa ai contribuenti sulla cessazione del servizio Sportello Amico al fine di ridurre per quanto possibile i disagi al pubblico.

Art. 6 REFERENTI

Le parti potranno concordare l'implementazione di nuovi servizi, concordemente individuati, al fine di soddisfare al meglio le esigenze espresse dall'Ente:

7

**Gruppo
Posteitaliane**

Poste tributi S.c.p.a
Sede legale 00144 Roma (RM) - Viale Europa 190
Partita IVA e Codice Fiscale 08886671000 Iscritta Registro delle imprese di Roma
Capitale Sociale €. 2.583.000,00 i.v. - R.E.A. 1124495

Amministratore Delegato.

Al tal fine, ciascuna parte nominerà un referente per le attività oggetto dell'Accordo.

Il nominativo dovrà essere riportato nel sottostante spazio, ognuno per la propria parte

Per Poste Tributi sig.....tel.....

Per il Comune.....sig.....tel.....

Tutte le comunicazioni fra le Parti che si rendessero necessarie nel corso dell'attuazione della Atto dovranno essere fatte per iscritto e si considereranno validamente effettuate se inviate all'altra Parte tramite lettera raccomandata A/R, anticipata via fax, alle persone ed agli indirizzi qui di seguito indicati:

Poste Tributi S.c.p.a. – Viale Europa n. 190 – 00144 – Roma , Fax 06/5958.7552

Il Comune di

Art. 7

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI E RISERVATEZZA

Ai fini dell'esecuzione del presente Atto le Parti, per quanto di competenza di ciascuna, agiranno in qualità di Titolari autonomi del trattamento dei dati personali, relativamente ai dati di soggetti terzi, nel rispetto delle previsioni esistenti in materia di privacy contenute nel D. Lgs. 30.6.2003, n. 196 (di seguito Codice Privacy) e ssm e di tutte le successive disposizioni a carattere generale emanate dal Garante per la Protezione dei Dati Personali.

Le Parti si obbligano reciprocamente al puntuale rispetto delle norme e degli obblighi di riservatezza e sicurezza prescritti dal Codice Privacy e dal relativo Disciplinare Tecnico. I dati saranno utilizzati per le sole finalità di svolgimento delle prestazioni oggetto del presente Atto e dei relativi Allegati e per il tempo strettamente necessario all'espletamento delle stesse.

Le Parti saranno pertanto tenute, ognuna per quanto di rispettiva competenza, ad utilizzare i dati personali di cui verranno a conoscenza nel corso dell'esecuzione del presente Atto per le sole operazioni e per i soli scopi ivi previsti; a non comunicare i dati a soggetti diversi da quelli dalle stesse autorizzati ad effettuare le operazioni di trattamento; a non diffondere i dati personali di cui verranno comunque a conoscenza nell'esecuzione del presente Atto, a custodire - in attuazione degli obblighi di riservatezza e di sicurezza imposti dal D. Lgs. 196/2003 e da ogni altra disposizione legislativa o regolamentare in materia - i dati personali e sensibili trattati in modo tale da evitare rischi di distruzione degli stessi o di accessi a tali dati da parte di soggetti terzi non autorizzati.

Le Parti si impegnano reciprocamente ad osservare ed a far osservare, ai propri dipendenti, incaricati e collaboratori, il segreto rispetto a tutti i dati personali dei quali si avrà conoscenza nello svolgimento del servizio e a non diffondere a terzi alcuna informazione o documentazione acquisita in ragione del presente Atto, pena la risoluzione della stessa e relativa assunzione di responsabilità per i danni causati dall'uso improprio.

Le Parti si impegnano a mantenere adeguatamente riservate, anche oltre la scadenza dell' Atto per un periodo di due anni, le notizie, le informazioni, la documentazione e i dati comunicati o di cui venissero, comunque, a conoscenza a seguito dell'attuazione dell'Atto e relativi, fra le altre, all'organizzazione, alla struttura, alle attività ed ai programmi di investimento e di commercializzazione dell'altra Parte.

Eventuali deroghe potranno essere concordate per iscritto tra le Parti.

Art. 8

MODIFICHE E CESSIONE

Ogni modifica delle pattuizioni contenute nel presente Atto dovrà avvenire esclusivamente per iscritto e dovrà recare la sottoscrizione di entrambe le Parti.

Il presente Atto non è cedibile, in tutto o in parte, se non previo atto scritto tra le Parti.